



**BILLY GOAT PUINRUIMERS
ALGEMENE VEILIGHEID EN
GARANTIE**



BILLY GOAT PUINRUIMERS

Bevat modellen

Force-modellen	Truckloadermodellen	Zuigermodellen	
F601S	DL1201L	MV650	VQ1002SP
F601V	DL1301H	MV650SPH	LB351
F601HS	DL1801V	KV600	LB61
F902S	DL1801VE	KV650H	QV550
F902H	DL2500S	KV600FB	QV550H
F1302H	DL1301HEU	KV650HFB	QV550HSP
F1402S	DL1401SEEU	KV600SP	QV900HSP
F1802V	DL1801VEEU	KV650SPH	QV550EU
F902SPH	DL3500V	TKV650SPH	QV550HEU
F902SPS		KV600SPFB	QV550HSPEU
F1302SPH		KV650SPHFB	QV900HSPEU
F1802SPV		TKV650SPHFB	
		VQ902SPH	

OVER DEZE HANDLEIDING

BEDANKT dat u een BILLY GOAT® hebt gekocht. Uw nieuwe machine is zorgvuldig ontworpen en geproduceerd om jarenlang betrouwbaar en productief te werken. Deze handleiding biedt veiligheidsinstructies en algemene onderhoudstips die u zullen helpen uw machine in topconditie te houden. Lees deze handleiding en de installatie-/onderdelenhandleiding aandachtig door voordat u uw apparatuur in elkaar zet, gebruikt of onderhoudt.

INHOUDSTAFEL


SERIEPLAATGEGEVENS _____	p. 3
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN SYMBOLEN _____	p. 4
ALGEMENE INSTRUCTIELABELS _____	p. 5-6
BEOOGD GEBRUIK _____	p. 6
ALGEMEEN OPSTARTEN EN BEDIENING _____	p. 7
GARANTIE-INFORMATIE _____	p. 8
ONDERHOUDSDOSSIER _____	pg 9

SERIEPLAATGEGEVENS

Noteer modelnummer, serienummer, datum van aankoop en plaats van aankoop.

Aankoopdatum: _____

Gekocht via: _____

CE	BILLY GOAT INDUSTRIES, INC.		1803 S.W. Jefferson Lee's Summit, MO 64082 / USA Tel (816) 524-9666 Fax (816) 524-6983
	Model _____	Serial No. _____	
	Unit(Weight) _____ lbs. _____ kg	Engine Power _____ kW _____ rpm	

ALGEMENE VEILIGHEIDSSYMBOLEN

De hieronder getoonde veiligheidssymbolen worden in deze hele handleiding gebruikt. U dient hiermee vertrouwd te zijn voordat u deze apparatuur in elkaar zet, gebruikt of onderhoudt.



WARNING: Dit symbool geeft belangrijke informatie weer, die verwondingen aan uzelf of anderen zal voorkomen.



Dit symbool geeft aan dat gehoorbescherming wordt aanbevolen bij gebruik van deze apparatuur.



Dit symbool geeft aan dat oogbescherming wordt aanbevolen bij gebruik van deze apparatuur.



Dit symbool geeft aan dat handschoenen moeten worden gedragen bij onderhoud van deze apparatuur.



Dit symbool geeft aan dat deze handleiding en de fabriekshandleiding van de motor aandachtig dienen te worden gelezen voordat u deze apparatuur in elkaar zet, gebruikt of onderhoudt.



CAUTION: Dit symbool geeft belangrijke informatie aan die schade aan uw BILLY GOAT® machine voorkomt.



Dit symbool geeft aan dat het oliepeil van de motor moet worden gecontroleerd voordat deze apparatuur wordt gebruikt.

Lees de volgende veiligheidsvoorschriften en zorg dat u deze voorschriften volledig begrijpt voordat u deze apparatuur in elkaar zet, gebruikt of onderhoudt:



LEES deze handleiding en de fabriekshandleiding van de motor zorgvuldig voordat u deze apparatuur in elkaar zet, gebruikt of onderhoudt.



GEHOORBESCHERMING wordt aanbevolen bij gebruik van deze apparatuur.



OOGBESCHERMING wordt aanbevolen bij gebruik van deze apparatuur..



ADEMHALINGSBESCHERMING wordt aanbevolen bij gebruik van deze apparatuur.



WARNING: **UITSTOOT** van dit product bevat chemicaliën die in de Staat Californië bekend staan als stoffen die kanker veroorzaken, geboortes kunnen verstoren of andere schade aan de voortplanting kunnen aanrichten.

Deze apparatuur **NIET** gebruiken op onverbeterd ontbost, bossig, of met gras begroeid land tenzij een vonkenvanger is geïnstalleerd op de uitlaat zoals vereist in Sectie 4442 van de California Public Resources Code. De vanger moet in goede conditie worden gehouden. In andere staten kunnen soortgelijke wetten gelden. Federale wetten gelden voor federale landen.

Motor **NIET** in een gesloten ruimte gebruiken. Uitlaatgassen bevatten koolstofmonoxide, een geurloos en mogelijk dodelijk vergif.





















Ga naar <http://www.billygoat.com> voor Canadees-Franse vertalingen van de producthandleidingen.

Visitez <http://www.billygoat.com> pour la version canadienne-française des manuels de produits



VEILIGHEIDSINSTRUCTIE AFVALRUIMERS






WARNING:

-  Deze apparatuur **NIET** binnenshuis of in slecht geventileerde ruimtes gebruiken. Het wordt aanbevolen om de brandstof buiten bij te vullen.
 -  De brandstof van deze apparatuur **NIET** bijvullen terwijl de motor draait. Laat de motor ten minste twee minuten afkoelen voordat de brandstof wordt bijgevuld.
 -  Sla benzine **NIET** op in de buurt van open vuur.
 -  Verwijder de brandstofklep **NIET** terwijl de motor draait.
 -  Start of gebruik de motor **NIET** als er een sterke geur of benzine aanwezig is.
 -  Start of gebruik de motor **NIET** als er benzine is gelekt. Houd de apparatuur uit de buurt van de gelekte brandstof tot deze volledig is verdampt.
 -  **NIET** roken tijdens het bijvullen van de brandstoftank.
 -  **NIET** op vonken controleren wanneer de bougie of bougiekabel is verwijderd. Gebruik een goedgekeurde vonkentester.
 -  Motor **NIET** gebruiken zonder uitlaat. Controleer uitlaat regelmatig en vervang indien nodig. Indien uitgerust met uitlaatdeflector, deflector regelmatig inspecteren en indien nodig vervangen.
 -  Gebruik de motor **NIET** als er zich gras, bladeren of ander brandbaar materiaal bij de uitlaat bevindt.
 -  Raak uitlaat, cilinder of koelribben **NIET** aan wanneer ze heet zijn. Contact met hete oppervlakken kan ernstige brandwonden tot gevolg hebben.
 -  Laat apparatuur **NIET** onbewaakt achter tijdens gebruik.
 -  Parkeer apparatuur **NIET** op een steile schuine of helling.
 -  Gebruik apparatuur **NIET** met toeschouwers in of nabij het werkgebied.
 -  Laat kinderen deze apparatuur **NIET** gebruiken.
 -  Apparatuur **NIET** gebruiken als de beveiliging is verwijderd.
 -  Gebruik de apparatuur **NIET** in de buurt van heet of brandend afval of giftige of explosieve materialen.
 -  Gebruik de apparatuur **NIET** op hellingen groter dan opgegeven in hoofdstuk Specificaties van deze handleiding.
 -  Plaats handen of voeten **NIET** onder de eenheid, of in de buurt van bewegende onderdelen.
 -  Werk **IN GEEN ENKEL GEVAL** met deze machine als de rotor gebarsten of beschadigd is.
- Verwijder **ALTIJD** de bougiekabel wanneer u onderhoud pleegt aan de apparatuur, om te voorkomen dat de motor per ongeluk start.
- Controleer **ALTIJD** frequent de brandstofleidingen en fittingen op barstjes of lekken. Vervang indien nodig.
- Houden handen en voeten **ALTIJD** uit de buurt van bewegende of roterende onderdelen.
- Sla brandstof **ALTIJD** op in goedgekeurde veiligheidscontainers.

Belangrijk voor blazers

-  Werk **NIET** met deze machine zonder bevestigde richtingskegel of met een ongeschikte luchtrichtingskegel.
-  Werk **IN GEEN ENKEL GEVAL** met deze machine als de rotor gebarsten of beschadigd is.

Belangrijk voor zuigers

-  Gebruik deze machine **NIET** voor het uitsluitend zuigen van zand, stof, fijn vuil, stenen, glas, touwachtig materiaal, graan, vodden, blikken, metaal, schors of water.
-  **ZORG** dat u alle vaste objecten ziet en markeert die tijdens het werk moeten worden ontweken, zoals sproeikoppen, waterkranen, ondergrondse kabels of waslijnankers, etc.
-  Verwijder alle stenen, kabels, draden, etc. die een gevaar kunnen zijn tijdens het werk voordat u eraan begint.

Vervolgd op de volgende pagina

VEILIGHEIDSINSTRUCTIE (VERVOLG)

Belangrijk voor truckloaders

- ⚠ Gebruik deze machine **NIET** voor het uitsluitend zuigen van zand, stof, fijn vuil, stenen, glas, touwachtig materiaal, graan, vodden, blikken, metaal, schors of water.
- ⚠ Start de motor **NIET** als slang en uitlaathoek niet stevig bevestigd zijn aan de behuizing en uitlaat
- ⚠ Werk **NIET** met de machine zonder de uitlaat in de gesloten container te lossen.
- ⚠ Werk **NIET** met de machine als de slang of uitlaathoek losgekoppeld zijn.
- ⚠ Verwijder de slang **NIET** totdat de motor is uitgeschakeld en volledig tot stilstand is gekomen.
- ⚠ Transporteer de machine **NIET** zonder eerst de uitlaathoek vast te maken en ervoor te zorgen dat de hoek geen voorwerpen raakt.
- ⚠ Werk **NIET** alleenstaand met deze machine. De machine moet tijdens elk gebruik vast op zijn plaats zitten.

BELANGRIJK: Als de machine uitgeschakeld is en de bougie losgekoppeld is, controleer dan voor elk gebruik de status van de vervangbare voering en vervang indien nodig.

BEOOGD GEBRUIK

BLAZER

Deze machine is ontworpen voor het reinigen van buitenoppervlakken waar het afval doeltreffend kan worden geblazen naar een geconsolideerde ruimte voor handig ophalen en verwijderen.

ZUIGER

Deze machine is ontworpen voor het opzuigen van bladeren, gemaaid gras en ander organisch afval.

Afval dat gemengd is met blikken, flessen en kleine hoeveelheden zand, kan worden opgezogen; maar dit is niet het hoofddoel van de machine. Als u blikken, flessen en zand opzuigt, heeft dit een invloed op de levensduur van uw machine.

TRUCKLOADER

Deze machine is ontworpen voor het opzuigen van bladeren, gemaaid gras en ander organisch afval.

Afval dat gemengd is met blikken, flessen en kleine hoeveelheden zand, kan worden opgezogen; maar dit is niet het hoofddoel van de machine. Als u blikken, flessen en zand opzuigt, heeft dit een invloed op de levensduur van uw machine.


ALLE MACHINES

⚠ **NIET GEBRUIKEN WANNEER ER SPRAKE IS VAN OVERMATIG TRILLEN!** Schakel bij overmatig trillen de motor onmiddellijk uit en controleer op beschadigde of versleten rotor, losse rotorbout, losse rotorsleutel, losse motor of afval dat is blijven steken in de ventilator of behuizing. Om afval van de rotor te verwijderen, raadpleegt u het hoofdstuk met oplossingen voor specifieke problemen. Opmerking: Raadpleeg de lijst met onderdelen voor geschikte specificaties voor rotorbouten.

HANTEREN & TRANSPORT


Til deze machines altijd met ten minste twee mensen op. Houd bij het tillen de hendel en hendelsteun vast. Maak de machine goed vast bij transport. Raadpleeg de specificaties voor het gewicht van de machine.

 Draag veiligheidshandschoenen tijdens het tillen.

⚠  Til een machine nooit terwijl de motor draait.

Blazers

⚠ Gebruik het rooster vooraan niet als ankerpunt wanneer u de machine vastmaakt voor transport.

⚠  Til de machine nooit terwijl de motor draait.

Zuigers

Houd bij het tillen de hendel en voorwielen vast.

Truckloaders

Sleep de slang tijdens het transport **NIET**.

⚠ **MAAK DE ZUIGMOND ALTIJD VAST VOORDAT U HET TOESTEL TRANSPORTEERT**

ALGEMENE START- EN BEDIENINGSINFORMATIE

BLAZERS

MOTOR: Zie de fabrieksinstructies voor de motor voor het type en de hoeveelheid olie en benzine voor gebruik. De motor moet vlak staan voor het controleren en bijvullen van olie en benzine.

BRANDSTOFKLEP: Verplaats brandstofklep naar positie "AAN" (wanneer aanwezig op de motor).

STOPSCHAKELAAR: Bevindt zich op de motor. "AAN"-positie.

GASKLEP: Bediend met gasklephendel aan zijkant van motor.

GAS: Bediend door gashendel. Plaats de gasbediening in de positie 'snel'. Trek aan de startkabel om de motor te starten.

MOTORSNELHEID: In normale omstandigheden werkt u met het gas op minimaal niveau om uw huidige opruimtaak uit te voeren.

ALS UW TOESTEL NIET START: raadpleeg het hoofdstuk probleemoplossing.

ZUIGERS

MOTOR: Zie de fabrieksinstructies voor de motor voor het type en de hoeveelheid olie en benzine voor gebruik. De motor moet vlak staan voor het controleren en bijvullen van olie en benzine.

MOTORSNELHEID: Bediend door gashendel op de motor. In normale omstandigheden werkt u met het gas op minimaal niveau om uw huidige opruimtaak uit te voeren.

GASKLEP: Briggs-Zie primer.

Honda-Plaats de gashendel in gaskleppositie

PRIMER: Duw de primer volgens de motorinstructies (alleen B&S).

GAS: Plaats de gasbediening in de positie 'snel/gasklep'. Bevindt zich op de hendel.

ALS UW TOESTEL NIET START: raadpleeg het hoofdstuk probleemoplossing.

TRUCKLOADERS

DE LOADER MOET VOOR HET STARTEN WORDEN VASTGEMAAKT OF GEMONTEERD

MOTOR: Zie de fabrieksinstructies voor de motor voor het type en de hoeveelheid olie en benzine voor gebruik. De motor moet vlak staan voor het controleren en bijvullen van olie en benzine.

MOTORSNELHEID: Bediend door gashendel op de motor.

ZUIGSLANG: De montage van de slang moet goed vastgemaakt zijn aan de zuigerbehuizing en de veiligheidsschakelaar moet ingeschakeld zijn voordat de motor start. Opmerking: Als de schakelaar of bekabeling beschadigd is, dan start de motor niet.

GAS: Plaats de gasbediening in de positie 'snel'.

SLEUTELSCHAKELAAR (elektrische modellen): Draai naar de startpositie tot de motor start, plaats de sleutel dan onmiddellijk in de stand 'Run'.

Opmerking: Houd de sleutel per poging niet langer dan 10 seconden in de startpositie.

ALS UW MACHINE NIET START: Raadpleeg Problemen oplossen op pagina 13. Raadpleeg ook de gebruikershandleiding van de motor.

ALGEMEEN GEBRUIK

⚠ Net als met alle mechanische gereedschappen moet de nodige zorg worden toegepast bij gebruik van de machine.

Controleer machinewerkgebied en machine voor gebruik. Zorg dat alle gebruikers van deze apparatuur zijn getraind in het algemene gebruik en de veiligheid van machines.

🛑 **STOP OLIE IN DE MOTOR VOORDAT U DEZE START**

OPSLAG

⚠ Sla de motor nooit binnen op of in slecht geventileerde ruimtes met brandstof in de tank, waar brandstofdampen een open vuur, vonken of waakvlam kunnen bereiken, zoals op een fornuis, boiler, kledingdroger of andere gasapparatuur.

Indien de motor meer dan 30 dagen niet gebruikt wordt, bereid dit dan als volgt voor:

⚠ Verwijder alle benzine uit de carburateur en brandstoftank om te voorkomen dat zich rubberafzettingen op deze onderdelen vormen en mogelijke defecten van de motor veroorzaken. Haal de brandstof er buiten uit, in een goedgekeurd vat, uit de buurt van open vuur. Zorg dat de machine is afgekoeld. Niet roken. Start de motor totdat brandstoftank leeg is en de motor zonder benzine komt te staan.

NOTE

Brandstofstabilisator (zoals Sta-Bil™) is een acceptabel alternatief voor het minimaliseren van brandstofneerslag tijdens opslag. Voeg stabilisator toe aan benzine in opslagvat of brandstoftank. Volg de instructies van de fabrikant van de stabilisator om de juiste mengverhouding te bepalen. Laat de motor ten minste 10 minuten draaien na het toevoegen van stabilisator om te zorgen dat deze de carburateur bereikt.

GARANTIE-INFORMATIE

Raadpleeg bij het plegen van onderhoud aan de motor de specifieke gebruikershandleiding van de motorfabrikant. De motorgarantie worden gedekt door de desbetreffende motorfabrikant. Indien uw motor garantie of andere reparatiewerkzaamheden behoeft, neem dan contact op met uw lokale verkoper voor motoronderhoud. Wanneer u contact opneemt met een verkoper, is het raadzaam om uw motormodelnummer bij de hand te houden ter referentie (zie tabel bladzijde 3). Indien u geen onderhoudsverkoper in uw regio kunt vinden, dan kunt u contact opnemen met de nationale onderhoudsorganisatie van de fabrikant.

Te bereiken:

American Honda: 800-426-7701

Briggs en Stratton: 800-223-3723

LCT: www.lctusa.com

Subaru America: 800-277-6246

GARANTIECLAIMPROCEDURE

Indien een BILLY GOAT® machine faalt door een defect in het materiaal en/of vakmanschap, dan kan de eigenaar als volgt een garantieclaim indienen:

- De machine moet meegenomen worden naar de verkoper waar deze is gekocht of naar een erkende onderhoud uitvoerende BILLY GOAT-verkoper.
- De eigenaar moet de resterende helft van de Garantieregistratiekaart tonen, of, als deze niet beschikbaar is, de factuur of aankoopbon.
- De Garantieclaim wordt voltooid door de erkende BILLY GOAT-verkoper en wordt opgestuurd naar hun respectievelijke BILLY GOAT-distributeur voor hun regio Opgelet: Service Manager. Alle onderdelen die onder de garantie vallen moeten worden gemerkt en 90 dagen worden vastgehouden. Het modelnummer en serienummer van het toestel moeten in de Garantieclaim worden vermeld.
- De servicemanager van de distributeur schrijft de claim af stuurt die ter overweging in naar BILLY GOAT.
- De afdeling Technische ondersteuning van BILLY GOAT onderzoekt de claim en kan verzoeken om onderdelen terug te sturen ter controle. BILLY GOAT deelt zijn conclusies mee aan de servicemanager van de distributeur van wie het de claim heeft ontvangen.
- De beslissing door de afdeling Technische ondersteuning bij BILLY GOAT om een Garantieclaim te accepteren of af te wijzen is definitief en bindend.

Ga voor online productregistratie naar www.billygoat.com

